

MEINE BEITRITTSERKLÄRUNG МОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ О ВСТУПЛЕНИИ

Ich möchte zum Datum Дата ddmmyyyy Mitglied der VIATIV Krankenkasse werden.
Я желаю Datum Дата ddmmyyyy вступить в больничную кассу VIATIV.

Meine persönlichen Daten

Мои персональные данные

Titel, Name		Звание, фамилия		Vorname		Имя	
Geburtsname		Фамилия при рождении		Geburtsort		Место рождения	
Geburtsdatum		Дата рождения		Staatsangehörigkeit		Гражданство	
Straße		Улица		Hausnummer		Номер дома	
PLZ		Почтовый индекс		Ort		Место	
Telefon		Телефон					
E-Mail		Эл. почта					
Familienstand:		ledig		verheiratet		Lebenspartnerschaft	
Семейное положение:		не в браке		женат/замужем		в гражданском браке	

Angaben zu meinem Versicherungsverhältnis

Сведения о моем виде страхования

☐ ich bin beschäftigt я работаю	☐ ich bin freiwillig versichert я застрахован(-а) по договору добровольного страхования	☐ mein monatliches Bruttoentgelt beträgt bis zu 603,- Euro (Minijob) моя месячная зарплата брутто составляет до 603 евро (работа за минимальную заработную плату)			
☐ ich bin in Ausbildung я прохожу производственное обучение	☐ ich studiere я получаю высшее образование	☐ ich bin selbstständig я являюсь самозанятым(-ой)			
☐ ich beziehe Rente я получаю пенсию	☐ ich beziehe Arbeitslosengeld я получаю пособие по безработице	☐ ich beziehe Bürgergeld я получаю Пособие Бюргергельд			
Name des Arbeitgebers			Фамилия и имя работодателя		
Straße			Улица		
PLZ			Почтовый индекс		
Ort			Место		
Beschäftigt seit			Работаю с		

Ich war zuletzt versichert

Последний раз я был(-а) застрахован(-а)

Name der Krankenkasse/Krankenversicherung	von	c	ddmmyyyy	bis	no	ddmmyyyy
Название больничной кассы/ страховой медицинской компании						
☐ pflichtversichert обязательное страхование	☐ privat частное страхование	☐ freiwillig добровольное страхование	☐ nicht gesetzl. versichert не в системе государственного страхования	☐ familienversichert семейное страхование	☐ Zuzug aus dem Ausland выехал(-а) из другой страны	
☐ Es sollen Familienangehörige kostenfrei mitversichert werden. Bitte senden Sie mir den erforderlichen Fragebogen zu. Также должны быть бесплатно застрахованы другие члены семьи. Прошу выслать мне соответствующую анкету.						

Grund für den Kassenwechsel

Основание для смены больничной кассы

☐ Mein Versicherungsstatus ändert sich. (z.B. Aufnahme einer neuen Beschäftigung/Ausbildung/Studium etc.) Мой страховой статус меняется. (например, переход на новую работу/обучение и т. д.)	☐ Mein Versicherungsstatus ist unverändert. (Bitte informieren Sie meine Vorkasse über meinen Kündigungswunsch.) Мой страховой статус не меняется. (Проинформируйте мою больничную кассу о моем желании расторгнуть договор страхования.)
---	---

Meine Unterschrift

Моя подпись

Datenschutzrechtliche und werberechtliche Einwilligungserklärung

Заявление о согласии на использование персональных данных и рекламу

☐ Ich bin damit einverstanden, dass die VIATIV Krankenkasse meine angegebenen personenbezogenen Daten verarbeitet und nutzt, um mich sowohl über die Vorteile einer Mitgliedschaft als auch zum Zwecke der Werbung und/oder Marktforschung schriftlich, telefonisch oder per E-Mail zu informieren und zu beraten.

Я даю согласие на обработку и использование кассой VIATIV Krankenkasse предоставленных мной персональных данных для информирования и консультирования меня в письменной форме, по телефону или по электронной почте о преимуществах членства, а также в целях рекламы и/или исследования рынка.

☒ Datum und Unterschrift

Дата и подпись

Bitte beachten Sie die beiliegenden Informationen zum Datenschutz. Diese finden Sie auch online unter www.viactiv.de/datenschutz
Обратите внимание на прилагаемую информацию о защите данных. Вы также можете найти ее в интернете: www.viactiv.de/datenschutz

Nur für interne Zwecke

Vertriebspartner-/Vermittler-Nr.

MA – 8i-Kennung

Referenz GP Nr.

Adr.-Quelle-Spez.

ВСТУПИТЕ В **VIActiv** УЖЕ СЕЙЧАС!

Заполните форму заявления о вступлении в больничную кассу VIActiv (см. на обороте) — и наслаждайтесь множеством преимуществ.

ВСЕ ОЧЕНЬ ПРОСТО:

Подать заявление о вступлении

Полностью заполните форму заявления о вступлении (см. на обороте) — желательно печатными буквами — и вышлите его нам. При этом расторгать нынешний договор не нужно. Мы проинформируем Вашу страховую медицинскую компанию о Вашем желании расторгнуть договор/сменить страховую компанию с помощью электронного уведомления.

Подтверждение членства и полис медицинского страхования

Как только мы получим все документы, мы выдадим Вам подтверждение членства в нашей больничной кассе, а также вышлем его Вашему работодателю. Мы вышлем Вам электронный полис медицинского страхования, как только получим Вашу фотографию. Вы можете загрузить ее онлайн на viactiv.de/egk. Также Вы можете подождать получения нашей анкеты с местом для фотографии, вклеить в нее свою фотографию и отправить ее обратно нашему поставщику услуг.



ВСЕ, ЧТО ВАМ НУЖНО ЗНАТЬ

Вступление и расторжение договора государственного медицинского страхования

Действительно просто: переход без расторжения договора с предыдущей больничной кассой

Перейти в больничную кассу VIActiv несложно, а теперь еще проще. Все, что Вам нужно сделать - это заявить о вступлении. Нет необходимости аннулировать Вашу действующую обязательную медицинскую страховку. Мы согласуем Ваш переход с предыдущей компанией Вашего обязательного медицинского страхования путем электронного способа оповещения. VIActiv передает Ваше желание о смене больничной кассы и получает в ответ подтверждение о том, что срок действия Вашего предыдущего членства истекает.

Важно: членство длится не менее 12 месяцев, если в страховом статусе ничего не меняется.

Больше гибкости: немедленное право выбора больничной кассы

В некоторых случаях Вы даже можете сразу перейти на медицинскую страховку VIActiv - а именно, всякий раз, когда меняется Ваш страховой статус, например, при поступлении на новое место работы. Таким образом, как только Вы начнете работать, Вы сможете пользоваться всеми преимуществами и услугами, которые подготовила для Вас немецкая компания спортивного медицинского страхования.

Это полезно знать: смена больничной кассы в процедуре расторжения договора

Ваш страховой статус не изменился? В таком случае происходит замена в процедуре расторжения договора. По истечении двухмесячного срока для расторжения договора в конце месяца Вы можете стать членом VIActiv. Между тем: существует исключительное право расторжения, если Ваша обязательная медицинская страховая компания увеличивает дополнительный взнос.

Но будьте внимательны: переход из частного медицинского страхования

Вам необходимо иметь обязательное медицинское страхование, и Вы хотели бы перейти с частного медицинского страхования на VIActiv? Мы считаем это отличным решением! Но обратите внимание на следующее: электронный обмен данными с частными медицинскими страховками не осуществляется. Вам придется самостоятельно расторгнуть договор с компанией Вашего действующего медицинского страхования.

viactiv.de

Бесплатная круглосуточная телефонная линия

0800 222 12 11



Разумеется, Вы можете подать заявку на членство в VIActiv онлайн: viactiv.de/mitglied-werden

Наши контактные данные:

VIActiv Krankenkasse
Zentraler Posteingang, 44775 Bochum
Факс: 0234 479 1999
service@viactiv.de

INFORMATION PERTAINING TO DATA PROTECTION

With the statements below we would like to inform you about the processing of your personal data by VIActiv health insurance fund and VIActiv long-term care insurance fund* and explain your rights to information to you pursuant to Articles 13 and 14 of the General Data Protection Regulation (GDPR) as well as with regard to your right to object pursuant to Article 21 of the GDPR.

* The following statements (from No. 2) shall also apply accordingly to the VIActiv long-term care fund

1) Who is responsible for the data processing and who can I contact?

The data controller is:

VIActiv Krankenkasse
Suttner-Nobel-Allee 3–5
44803 Bochum
0800 222 12 11
service@viactiv.de

VIActiv Pflegekasse
Suttner-Nobel-Allee 3–5
44803 Bochum
0800 222 12 11
service@viactiv.de

You can contact our data protection officer under:

VIActiv Krankenkasse
Data protection officer
Suttner-Nobel-Allee 3–5
44803 Bochum
0234 479-2799
datenschutz@viactiv.de

VIActiv Pflegekasse
Data protection officer
Suttner-Nobel-Allee 3–5
44803 Bochum
0234 479-2799
datenschutz@viactiv.de

2) Which data do we process? From which sources do these data stem?

Relevant personal data are, for example, your personal details (name, address and other contact data, date and place of birth as well as your nationality), data relating to your membership and your insurance relationship (e.g. start and end or the participation in special forms of care), contribution data (e.g. your bank details), service data (e.g. diagnoses), data regarding care persons or also start and end of the care activity, data of employers and paying agents (e.g. the amount of the work remuneration liable to contribution respectively the amount of the received benefits), advertising and distribution data as well as other data comparable with the stated categories.

We primarily receive the aforementioned data within the scope of the execution of the insurance relationship with you. We moreover also process data, which are admissibly transmitted to us by third parties (e.g. employers or hospitals) or which we collect at third parties. For example, we also obtain information relating to previous illnesses from your previous health insurance funds within the scope of service examinations.

3) What do we process your data for (purpose of the processing) and on which legal basis?

The tasks of a health insurance fund vary considerably (e.g. establishment of the insurance relationship, examination of service obligations, determination of the contribution obligation). Section 284 Fifth Book of the German Social Insurance Code [Fünftes Buch Sozialgesetzbuch - SGB V] is the central social code standard in this case, which lists all purposes, for which we as a statutory health insurance fund are permitted to process data. For example, your data will be anonymised and analysed when reviewing the efficiency of service provision in accordance with Section 284 (1) No. 9 SGB V.

With regard to the legal basis it is to be stated that VIActiv health insurance fund performs tasks of the statutory health insurance while exercising public power assigned for this purpose. The legal basis for the data processing is Art. 6 Para. 1 lit. e GDPR. In some cases the processing of your data is also carried out based on your consent pursuant to Art. 6 Para. 1 lit. a GDPR. This is, for example, the case if you take part in a measure of the "special care" pursuant to Section 140a SGB V.

Furthermore, as a statutory health insurance fund we are also subject to legal obligations, for the fulfilment of which it is necessary to process your data (Art. 6 Para. 1 lit. c GDPR). These include e.g. the report to the responsible Inland Revenue Office owing to the granting of a bonus payment to you.

4) Who receives my data?

Within the VIActiv health insurance fund only those bodies are given access to your data, which require this in order to settle their tasks. Service providers used by us can also receive data; we conclude contracts with these providers pursuant to Art. 28 GDPR in conjunction with Section 80 Tenth Book of the German Social Insurance Code [Zehntes Buch Sozialgesetzbuch - SGB X]. These are e.g. companies in the categories of IT service, printing services, letter shops, settlement service providers, nursing and care consultancies, consulting companies with analyses of economic feasibility, marketing agencies as well as archiving service providers or also file shredding and data destruction companies.

With regard to the forwarding of data to third parties it is moreover to be noted that we as a health insurance fund are obligated to safeguard the social secrecy (Section 35 First Book of the German Social Insurance Code [Erstes Buch Sozialgesetzbuch - SGB I]. We may only forward information if this is required by statutory provisions or you have consented hereto.

Under this prerequisite receivers of personal data may e.g. be:

- Other responsible payment bodies according to the German Social Insurance Code (e.g. the pension insurance)
- Medical service (MD)
- Tax authorities
- Supervisory authorities
- Financial institutions
- Employers

5) Are data transmitted to a third country?

A data transmission to bodies in states outside of the European Union (so-called third countries) will not take place.

6) How long are my data stored for?

We process and store your personal data as long as it is necessary in order to fulfil our statutory tasks. Insofar as this necessity ceases to apply the data will be erased by complying with the statutory storage deadlines (Section 304 SGB V).

7) Which data protection rights do I have?

Each data subject has

- the right to information according to Art. 15 GDPR,
- the right to erasure according to Art. 17 Para. 1 GDPR, GDPR
- as well as the right to object pursuant to Art. 21 GDPR.
- the right to rectification according to Art. 16 GDPR,
- the right to limitation of the processing according to Art. 18

The aforementioned data protection rights are additionally supplemented by special regulations for the social data protection— cf. Sections 83 and 84 SGB X.

You furthermore have the right to revoke a consent granted to VIActiv health insurance fund to the processing of your personal data at all times. This shall also apply to the revocation of declarations of consent, which were granted to us already before the validity of the General Data Protection Regulation, thus before 25 May 2018. Please note however that the revocation will not affect the lawfulness of the processing carried out until the revocation.

Finally, there is also the right to lodge a complaint at a supervisory authority. For VIActiv health insurance fund the data protection supervisory authority is the Federal Officer for Data Protection and Information Freedom.

8) Do I have an obligation to provide the data?

VIActiv health insurance fund provides services as a statutory health insurance fund according to the Fifth Book of the Social Insurance Code. In this context you are obligated to provide the data that are necessary for this purpose and to inform us about any changes (obligation to provide assistance pursuant to Section 60 SGB I). Without the provision of these data on your part we are not in the position to fulfil our task as a statutory health insurance fund.

9) Does an automated decision-making take place?

VIActiv health insurance fund uses automated processes. Insofar as an automated decision is made in an individual case this is carried out exclusively under the condition of Art. 22 Para. 2 GDPR.

INFORMATION ABOUT YOUR **RIGHT TO OBJECT** PURSUANT TO ARTICLE 21 GENERAL DATA PROTECTION REGULATION

1. Art. 21 Para. 1 GDPR: Individual case-related right to object

You have the right to file an objection, for reasons, which arise from your particular situation, at all times to the processing of personal data relating to you, which is to be carried out owing to Art. 6 Para. 1 lit. e GDPR. We will then no longer process your personal data, unless, we can prove mandatory reasons worthy of protection for the processing, which outweigh your interests, rights and freedoms or the processing serves the assertion, exercising or defence of legal claims.

2. Art. 21 Para. 2 GDPR:

Right to object to a processing of data for purposes of direct marketing

If your personal data are processed in order to conduct direct marketing, you have the right to file an objection at all times against the processing of personal data relating to you for the purpose of such advertising.

If you object to the processing for purposes of direct marketing then we will no longer process your personal data for these purposes.

Your objection can be carried out informally and be sent to VIActiv health insurance fund:

VIActiv Krankenkasse or VIActiv Pflegekasse

Suttner-Nobel-Allee 3–5
44803 Bochum
0800 222 12 11
service@viactiv.de